

สิ่งที่อยู่ในการจัดส่ง

- เครื่องพ่นละอองยา - ถ้วยใส่ยา
- ท่ออากาศ - ที่พ่นยาทางปาก
- หน้ากากพ่นยา ผู้ใหญ่ - หน้ากากพ่นยา เด็ก
- ฟิลเตอร์กรองอากาศ - คู่มือการใช้งาน

1. ทำความรู้จักกับอุปกรณ์ของคุณ

เรียนลูกค้า

ขอขอบคุณที่เลือกใช้ผลิตภัณฑ์ของเรา ชื่อของเราย่อมาจากผลิตภัณฑ์คุณภาพสูงที่ผ่านการทดสอบอย่างละเอียดสำหรับการใช้งานใน ด้านความร้อน น้ำหนัก ความดันโลหิต อุณหภูมิของร่างกาย ชีพจร การบำบัดอย่างอ่อนโยน การนวด และอากาศ โปรดอ่านคู่มือการใช้เพื่อการใช้งานอย่างปลอดภัยและเก็บไว้ใช้ในครั้งถัดไป และโปรดเก็บข้อมูลไว้ในที่ที่ผู้ใช้งานท่านอื่นหยิบอ่านได้ง่าย

ด้วยความเคารพอย่างสูง
บอยเรอร์


ขอบเขตการใช้งาน


เครื่องพ่นละอองยา ใช้สำหรับการรักษาทางเดินหายใจส่วนบนและส่วนล่างโดยการสูดดมหรือสูดดมยาตามที่แพทย์แนะนำ คุณสามารถป้องกันโรคที่ส่งผลต่อระบบทางเดินหายใจ หรือในกรณีที่คุณมีอาการป่วยดังกล่าว คุณสามารถบรรเทาอาการและเร่งการฟื้นตัวได้ สอบถามแพทย์หรือเภสัชกรของคุณเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้งาน อุปกรณ์นี้เหมาะสำหรับใช้ในบ้าน ควรใช้ตามคำแนะนำของแพทย์เท่านั้น ให้ความสนใจว่าคุณมีความผ่อนคลายเมื่อสูดดมยา หายใจช้าและลึก เพื่อให้แน่ใจว่ายาจะไปถึงหลอดลมส่วนล่าง หายใจออกตามปกติ


การเตรียมอุปกรณ์อย่างเหมาะสมเพื่อใช้งานอุปกรณ์อีกครั้ง การเตรียมอุปกรณ์ประกอบด้วย การเปลี่ยนชุดอุปกรณ์เสริมทั้งหมดรวมถึงถ้วยใส่ยา และฟิลเตอร์กรองอากาศ และการฆ่าเชื้อที่พื้นผิวของเครื่องพ่นละอองยาด้วยน้ำยาฆ่าเชื้อที่มีมาตรฐาน โปรดทราบว่าควรเปลี่ยนอุปกรณ์เสริมทุกชิ้น หากมีผู้ใช้มากกว่าหนึ่งคน และแนะนำให้เปลี่ยนชุดอุปกรณ์เสริมหลังจากใช้งาน 1 ปี

2. เครื่องหมายและสัญลักษณ์








สัญลักษณ์ต่อไปนี้ สามารถพบได้ในคู่มือการใช้งานและบนอุปกรณ์

 คำเตือน คำเตือนแสดงให้เห็นความเสี่ยงของการบาดเจ็บหรือความเสียหายต่อสุขภาพ

 คำคัญ บันทึกความปลอดภัย ระบุความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นกับอุปกรณ์/อุปกรณ์เสริม

 หมายเหตุ หมายเหตุเกี่ยวกับข้อมูลสำคัญ

สัญลักษณ์ต่อไปนี้ใช้บนบรรจุภัณฑ์และบนป้ายบอกประเภทของอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริม

	การใช้งานประเภท BF
	ปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับการใช้งาน
	อุปกรณ์นี้มีฉนวนป้องกันสองชั้น
	ผู้ผลิต
I	เปิด
O	ปิด
	หมายเลขซีเรียล
20 Min. ON/ 40 Min. OFF	ใช้งาน 20 นาที จากนั้นพัก 40 นาทีก่อนเปิดเครื่องอีกครั้ง
IP21	ป้องกันวัตถุแปลกปลอมที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางไม่เกิน 12.5 มม. หรือมากกว่า และป้องกันหยดน้ำที่ตกลงมา
	การติดฉลาก CE รับรองว่าผลิตภัณฑ์เป็นไปตามข้อกำหนดที่จำเป็นของ Directive 93/42/EEC เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ทางการแพทย์
	ทิ้งบรรจุภัณฑ์ในลักษณะที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม

3. คำเตือนและหมายเหตุความปลอดภัย

คำเตือน

- ก่อนใช้งาน โปรดตรวจสอบว่าอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมไม่มีความเสียหาย หากคุณมีข้อสงสัย อย่าใช้อุปกรณ์และติดต่อผู้ค้าปลีกของคุณหรือที่อยู่ฝ่ายบริการลูกค้าที่ระบุ
- ในกรณีที่อุปกรณ์ขัดข้อง โปรดดูหัวข้อ “10. การแก้ไขปัญหา”
- การใช้อุปกรณ์นี้ไม่สามารถทดแทนการปรึกษาหรือการรักษาจากแพทย์ได้ เมื่อใดก็ตามที่คุณมีอาการปวดหรือเจ็บป่วย ให้ติดต่อแพทย์ก่อนเสมอ
- หากคุณมีข้อกังวลด้านสุขภาพใด ๆ โปรดติดต่อแพทย์ของคุณ!
- โปรดทราบมาตรการสุขอนามัยทั่วไปเมื่อใช้อุปกรณ์นี้
- ปฏิบัติตามคำแนะนำของแพทย์เสมอ เกี่ยวกับชนิดของยาที่ใช้ ขนาด ความถี่ และระยะเวลาในการสูดดม
- ใ้ยาที่แพทย์หรือเภสัชกรของคุณแนะนำเท่านั้น

โปรดทราบ: สำหรับการรักษา ให้ใช้อุปกรณ์ที่ระบุโดยแพทย์ของคุณตามการวินิจฉัยเฉพาะเท่านั้น

- ตรวจสอบว่ามีข้อห้ามใช้กับการใช้เครื่องพ่นละอองยาระบบปกติหรือไม่ในเอกสารคำแนะนำการใช้ยา

- หากอุปกรณ์ทำงานไม่ถูกต้องหรือหากคุณเริ่มรู้สึกไม่สบายหรือรู้สึกเจ็บปวด ให้หยุดใช้อุปกรณ์ทันที

- ขณะใช้งานอุปกรณ์ ถือให้ห่างจากดวงตา เนื่องจากการพ่นยาบางชนิดอาจเป็นอันตรายต่อดวงตา

- ห้ามใช้งานอุปกรณ์ในบริเวณที่มีก๊าซไวไฟ

- อุปกรณ์นี้ไม่เหมาะสำหรับใช้งานในเด็กหรือบุคคลที่มีข้อจำกัดทางร่างกาย ประสาทสัมผัส (เช่น การรับรู้ความเจ็บปวดลดลง) หรือความสามารถทางจิต หรือบุคคลที่ขาดประสบการณ์ หรือความรู้ที่จำเป็นสำหรับการใช้งานอุปกรณ์อย่างปลอดภัย เว้นแต่จะได้รับการดูแลหรือแนะนำโดยบุคคลที่รับผิดชอบ ต่อความปลอดภัยของพวกเขา

- อ่านคำเตือนในฉลากก่อนใช้ยาเพื่อตรวจสอบข้อห้ามในการใช้ยา เมื่อใช้งานร่วมกับเครื่องพ่นละอองยา

- โปรดปิดอุปกรณ์และดึงปลั๊กออกก่อนทำความสะอาดและ/หรือขั้นตอนการบำรุงรักษาทุกครั้ง

- โปรดเก็บวัสดุบรรจุภัณฑ์ให้ห่างจากเด็ก

(ป้องกันความเสี่ยงจากการสำลักหรือติดคอ)

- เก็บสายไฟและท่ออากาศให้พ้นมือเด็กเล็ก เพื่อหลีกเลี่ยงการพันกันและรัดคอ

- อย่าใช้อุปกรณ์เสริมใด ๆ ที่ไม่ได้รับการแนะนำจากผู้ผลิต

- อุปกรณ์ต้องเชื่อมต่อกับแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้ในคู่มือเท่านั้น

- ห้ามจุ่มอุปกรณ์ลงในน้ำ และห้ามใช้ในห้องที่เปียกชื้น อย่าให้ของเหลวเข้าสู่อุปกรณ์

- โปรดป้องกันอุปกรณ์จากการกระแทกที่รุนแรง

- ห้ามสัมผัสสายไฟด้วยมือที่เปียก เพราะอาจทำให้ไฟฟ้าช็อตได้

- อย่าดึงแอดปเตอร์ออกจากเต้าเสียบด้วยสายไฟ

- อย่าบิบบหรือออสายไฟ ห้ามนำไว้เหนือวัตถุฉนวน หรือปล่อยให้ห้อยอย่างอิสระ และโปรดป้องกันจากแหล่งความร้อน

- ควรคลายสายไฟออกให้หมดเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายจากความร้อนที่สูง

- หากสายไฟเชื่อมต่อของอุปกรณ์นี้เสียหาย โปรดกำจัดทิ้ง หากไม่สามารถถอดออกได้ จะต้องทิ้งอุปกรณ์

- หลังการใช้งาน ควรตรวจสอบให้มั่นใจว่าได้ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับแล้ว หากเสียบปลั๊กทิ้งไว้ อาจเกิดความเสี่ยงไฟฟ้าช็อต
- หากอุปกรณ์ตกหล่น สัมผัสกับความชื้นสูง หรือได้รับความเสียหาย โปรดหยุดใช้งานอุปกรณ์ หากมีข้อสงสัยติดต่อฝ่ายบริการหรือผู้จำหน่าย
- อุปกรณ์นี้ใช้ร่วมกับถ้วยใส่ยาและอุปกรณ์เสริมที่เหมาะสมเท่านั้น การใช้ถ้วยใส่ยาและอุปกรณ์เสริมอื่น อาจทำให้ประสิทธิภาพการรักษาลดลงและอุปกรณ์อาจเสียหายได้

⚠ สำคัญ

- เมื่อไฟฟ้าดับ การถูกรบกวนอย่างฉับพลัน หรือสถานการณ์ไม่เอื้ออำนวยอื่น ๆ อาจทำให้อุปกรณ์ไม่สามารถใช้งานได้ ดังนั้นแนะนำให้เก็บอุปกรณ์สำรองหรือยาสำรองไว้ (ตามที่ปรึกษากับแพทย์)
- หากจำเป็นต้องใช้ข้อแคปเตอร์หรืออุปกรณ์เสริมอื่น ควรเป็นไปตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัย ต้องไม่เกินความจุไฟฟ้าและความจุสูงสุดที่ระบุบนข้อแคปเตอร์
- ห้ามเก็บอุปกรณ์และสายไฟใกล้แหล่งความร้อน
- ห้ามใช้อุปกรณ์ในท้องที่เคยใช้สเปรย์มาก่อน โปรดระบายอากาศก่อนเริ่มใช้งาน
- อย่าให้วัตถุใด ๆ เข้าไปหรือกีดขวางช่องระบายอากาศ
- อย่าใช้อุปกรณ์ หากอุปกรณ์เกิดเสียงผิดปกติ
- ด้วยเหตุผลด้านสุขอนามัย ผู้ใช้งานแต่ละคนต้องใช้อุปกรณ์เสริมของตนเอง
- ถอดปลั๊กไฟทุกครั้งหลังใช้งาน
- โปรดจัดเก็บอุปกรณ์ในสถานที่ที่ได้รับการปกป้องจากสภาพอากาศ และในสภาพแวดล้อมที่กำหนด

ฟิวส์

- อุปกรณ์ประกอบด้วยฟิวส์ป้องกันไฟฟ้าลัดวงจร และการใช้กระแสเกินในวงจรไฟฟ้า จะต้องเปลี่ยนโดยบุคลากรผู้เชี่ยวชาญที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น

หมายเหตุทั่วไป

⚠ สำคัญ

- อุปกรณ์มีไว้สำหรับ:
- ส่วนบุคคล
 - ตามวัตถุประสงค์ในการออกแบบ (การสูดดมละอองลอย) และในลักษณะที่อธิบายไว้ในคำแนะนำในการใช้งานเหล่านี้
 - การใช้งานอุปกรณ์ที่ไม่เหมาะสมอาจเป็นอันตรายได้!
 - ในกรณีที่เกิดเหตุฉุกเฉิน การปฐมพยาบาลมีความสำคัญสูงสุด
 - นอกเหนือจากการเข้าในการรักษา ให้ใช้น้ำกลั่นหรือน้ำเกลือเท่านั้น ของเหลวอื่น ๆ อาจทำให้อุปกรณ์เกิดความผิดปกติได้

● อุปกรณ์นี้ไม่ได้มีไว้สำหรับใช้ในเชิงพาณิชย์หรือทางคลินิก อุปกรณ์นี้ถูกออกแบบสำหรับการรักษาด้วยตนเองในบ้านส่วนตัว

ก่อนเริ่มการใช้งานอุปกรณ์ในครั้งแรก

⚠ สำคัญ

- นำวัสดุบรรจุภัณฑ์ทั้งหมดออกก่อนใช้งานอุปกรณ์
- โปรดปกป้องอุปกรณ์จากฝุ่น สิ่งสกปรก และความชื้น
- ห้ามเปิดคลุมอุปกรณ์ระหว่างการใช้งาน
- ห้ามใช้อุปกรณ์ในบริเวณที่มีฝุ่นมาก
- โปรดปิดอุปกรณ์ทันทีหากอุปกรณ์ชำรุดหรือทำงานผิดปกติ
- ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายหรือการบาดเจ็บที่เกิดจากการใช้งานที่ไม่เหมาะสมและไม่ถูกต้อง

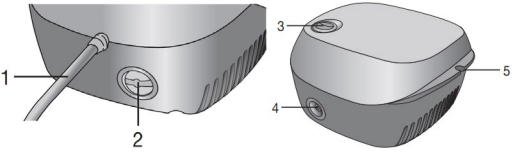
การซ่อมแซมอุปกรณ์

① หมายเหตุ

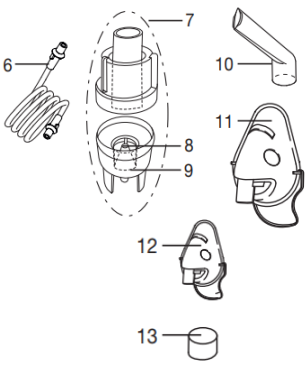
- ห้ามเปิดหรือพยายามซ่อมแซมอุปกรณ์ด้วยตนเองโดยเด็ดขาด การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำ อาจทำให้การรับประกันถือเป็นโมฆะ
- สำหรับการซ่อมแซม โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าหรือตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาต
- อุปกรณ์นี้ไม่ต้องบำรุงรักษา

4. คำอธิบายของอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริม

ภาพรวมของเครื่องฟั่นละอองยา



- 1 สายไฟหลัก
- 2 ฝาครอบฟิลเตอร์กรองอากาศพร้อมฟิลเตอร์กรองอากาศ
- 3 สวิตช์เปิด/ปิด
- 4 ข้อต่อท่ออากาศ
- 5 ที่วางถ้วยใส่ยา
- 6 ท่ออากาศ
- 7 ถ้วยใส่ยา
- 8 กรวยดีลอะอง
- 9 ปลอกด้านล่างถ้วยใส่ยา
- 10 ที่พ่นยาทางปาก

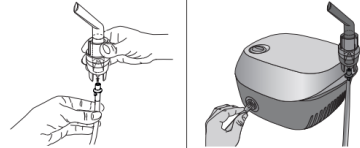


- 11 หน้ากากพ่นยา ผู้ใหญ่
- 12 หน้ากากพ่นยา เด็ก
- 13 ฟิลเตอร์กรองอากาศสำรอง

5. การใช้งานเบื้องต้น

การติดตั้งอุปกรณ์

โปรดนำอุปกรณ์ออกจากบรรจุภัณฑ์ และวางอุปกรณ์บนพื้นผิวที่เรียบ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสิ่งกีดขวางช่องระบายอากาศ



ก่อนเริ่มใช้งานอุปกรณ์ครั้งแรก

① หมายเหตุ

ถ้วยใส่ยาและอุปกรณ์เสริมต้องทำความสะอาดและฆ่าเชื้อก่อนใช้งานครั้งแรก สำหรับการทำความสะอาดและการฆ่าเชื้อ โปรดดูหัวข้อ “8. การทำความสะอาดและฆ่าเชื้อโรค”

- ติดท่ออากาศ [6] ที่ปลอกด้านล่างถ้วยใส่ยา[9]
- ต่อปลายอีกด้านของท่อ [6] เข้ากับข้อต่อท่ออากาศ[4] ที่อุปกรณ์โดยหมุนเบาๆ
- เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับแรงดันไฟหลักที่ระบุไว้ที่อุปกรณ์ เท่านั้น
- เสียบปลั๊กสายไฟหลัก [1] เข้ากับเต้ารับที่เหมาะสม
- ดันปลั๊กเข้ากับเต้ารับจนสุด

① หมายเหตุ

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีเต้ารับใกล้กับตำแหน่งที่จะวางอุปกรณ์
- วางสายไฟในบริเวณที่ไม่มีใครสามารถสะดุดล้มได้
- โปรดปิดอุปกรณ์ก่อนถอดปลั๊กออกจากเต้ารับ

6. การใช้งาน

⚠ คำเตือน

ด้วยเหตุผลด้านสุขอนามัย ถ้วยใส่ยา [7] และอุปกรณ์เสริมจะต้องทำความสะอาดและฆ่าเชื้อหลังการใช้งานครั้งสุดท้ายของวัน

ควรใช้อุปกรณ์เสริม 1 ชุด/ 1 คนเท่านั้น ไม่แนะนำให้ใช้ร่วมกัน หากต้องสูดดมยาหลายชนิดติดต่อกัน ควรทำความสะอาดถ้วยใส่ยา [7] ด้วยน้ำประปาอุ่นหลังการใช้แต่ละครั้ง โปรดดูหัวข้อ “8. การทำความสะอาดและฆ่าเชื้อโรค”

- ปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับการเปลี่ยนฟิลเตอร์กรองอากาศ

- ก่อนใช้งานทุกครั้ง ให้ตรวจสอบว่าข้อต่อท่ออากาศ [4] และถ้วยใส่ยา [7] เชื่อมกันให้แน่นดีแล้ว

- ก่อนใช้งาน ตรวจสอบว่าอุปกรณ์ทำงานอย่างถูกต้อง โดยการเปิดอุปกรณ์ (รวมถึงถ้วยใส่ยาที่เชื่อมต่ออยู่ แต่ไม่มียาใด ๆ) เป็นเวลาสั้นๆ หากถ้วยใส่ยา [7] มีอากาศออกมา แสดงว่าอุปกรณ์ทำงานถูกต้อง

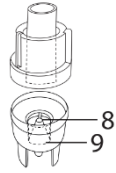
6.1 การใส่อุปกรณ์เสริมกับถ้วยใส่ยา

- ในการเปิดถ้วยใส่ยา[7] ให้บิดส่วนบนทวนเข็มนาฬิกากับปลอกด้านล่างถ้วยใส่ยา [9] ใส่ทรายดีลอะอง[8] ลงในปลอกด้านล่างถ้วยใส่ยา[9]
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเชื่อมต่อถ้วยใส่ยา[7] และท่ออากาศได้เชื่อมต่อกันอย่างดี

6.2 เติมน้ำในถ้วยใส่ยา

- เทน้ำเกลือไอโซโทนิคหรือยาลงในปลอกด้านล่างถ้วยใส่ยาโดยตรง [9] โพรตหลีกเลี่ยงการบรรจุที่มากเกินไป ปริมาณการบรรจุสูงสุดที่แนะนำคือ 6 มล.
- โพรตใช้ยาตามคำแนะนำของแพทย์เท่านั้น ตรวจสอบระยะเวลาและปริมาณการสูดดมที่เหมาะสมกับคุณ

- หากปริมาณยาที่กำหนดน้อยกว่า 2 มล. โพรตเติมน้ำเกลือไอโซโทนิคอย่างน้อย 4 มล. สำหรับยาที่มีความหนืดอาจต้องเจือจาง โดยปฏิบัติตามคำแนะนำของแพทย์เสมอ



6.3 ปิดถ้วยใส่ยา

- ในการปิดถ้วยใส่ยา [7] ให้บิดส่วนบนตามเข็มนาฬิกากับปลอกด้านล่างถ้วยใส่ยา [9] ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเชื่อมต่ออุปกรณ์อย่างถูกต้อง

6.4 การเชื่อมต่ออุปกรณ์เสริมเข้ากับถ้วยใส่ยา

เชื่อมต่อชิ้นส่วนอุปกรณ์เสริมที่จำเป็น (ที่พ่นยาทางปาก [10], หน้ากากพ่นยาผู้ใหญ่ [11] หรือหน้ากากพ่นยา เด็ก [12]) เข้ากับปลอกด้านล่างถ้วยใส่ยา [9] หน้ากากพ่นยา ผู้ใหญ่[11] และหน้ากากพ่นยา เด็ก (ตั้งแต่อายุ 2 ปี) [12] และ หน้ากากพ่นยา เด็กเล็ก (ตั้งแต่อายุ 0-3 ปี) ร่วมกับอุปกรณ์ หน้ากากพ่นยา เด็กไม่รวมอยู่ในการจัดส่งพร้อมกับชุดอุปกรณ์นี้ คุณสามารถดูภาพรวมของรายการเปลี่ยนแปลงทั้งหมดได้ในบทที่ “12. อะไหล่สำรองและชิ้นส่วนที่สึกหรอ”

ⓘ หมายเหตุ

การพ่นยาที่มีประสิทธิภาพมากที่สุด คือ การใช้ที่พ่นยาทางปาก แนะนำการพ่นยาโดยใช้หน้ากาก เมื่อไม่สามารถใช้ที่พ่นยาทางปากได้เท่านั้น (เช่น สำหรับเด็กที่ไม่สามารถสูดดมยาโดยใช้ที่พ่นยาทางปากได้)

เมื่อใช้หน้ากากสำหรับพ่นยา โพรตใช้ความระมัดระวัง สวมหน้ากากให้พอดีและป้องกันไม่ให้มีสิ่งกีดขวางดวงตา

- ก่อนเริ่มการรักษา ให้ดึงถ้วยใส่ยาขึ้นจากที่วางถ้วยใส่ยา [7]

- เริ่มใช้งานอุปกรณ์โดยกดสวิทช์เปิด/ปิด [3]

- ละอองยาที่ไหลออกมา บ่งบอกว่าอุปกรณ์สามารถใช้งานได้อย่างถูกต้อง

6.5 การรักษา

- ในขณะที่สูดดมยา โพรตนั่งตัวตรงและผ่อนคลายที่โต๊ะ ห้ามนั่งบนเก้าอี้รวมเพื่อหลีกเลี่ยงการกดทับทางเดินหายใจ อาจทำให้ประสิทธิภาพการรักษาลดลง

- โพรตหายใจเข้าลึกๆ เพื่อให้ละอองยาเข้าสู่ระบบทางเดินหายใจ

⚠ สำคัญ

อุปกรณ์ไม่เหมาะสำหรับการทำงานต่อเนื่องเป็นเวลานาน หลังจากใช้งาน 20 นาที จะต้องปิดการใช้งานเป็นเวลา 40 นาที ก่อนการใช้งานอีกครั้ง

ⓘ หมายเหตุ

ในระหว่างการรักษา โพรตถือถ้วยใส่ยาให้ตรงในแนวตั้ง ให้จับเครื่องพ่นยาให้ตรง (แนวตั้ง) มิฉะนั้นการทำละอองยาจะไม่ทำงานและไม่สามารถรับประกันการทำงานที่ถูกต้องได้

⚠ สำคัญ

น้ำมันหอมระเหย ยาแก้ไอ สารละลายที่ออกแบบมาสำหรับกลั้วคอ และยาหยดสำหรับทาผิวหนังหรือสำหรับใช้ในห้องอบไอน้ำ ล้วนไม่เหมาะสำหรับการสูดดมโดยอุปกรณ์นี้ การใช้สารเหล่านี้อาจทำให้ประสิทธิภาพของอุปกรณ์ลดลง และด้วยเหตุนี้จึงส่งผลต่อประสิทธิภาพของการทำงานในระยะยาว สำหรับบุคคลที่ระบบทางเดินหายใจไวต่อการแพ้ ยาที่มีน้ำมันหอมระเหย อาจทำให้หลอดลมหดเกร็งเฉียบพลันได้ โพรตขอคำแนะนำจากแพทย์หรือเภสัชกรเสมอ!

6.6 การหยุดสูดดม

หากถ้วยใส่ยามีควันออกมาเป็นระยะ ๆ หรืออุปกรณ์มีเสียงที่ผิดปกติท่านสามารถหยุดการรักษาได้

- ปิดอุปกรณ์หลังการรักษาโดยใช้สวิทช์เปิด/ปิด [3] และถอดปลั๊กออกจากตัวรับ
- วางถ้วยใส่ยากลับเข้าไปที่วางถ้วยใส่ยา

6.7 ทำความสะอาดอุปกรณ์

สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับเรื่องนี้ โพรตดู “8.การทำความสะอาดและการฆ่าเชื้อโรค”

7. การเปลี่ยนฟิลเตอร์กรองอากาศ

ในสภาวะการใช้งานปกติ ต้องเปลี่ยนฟิลเตอร์กรองอากาศเมื่อผ่านการใช้งานไปประมาณ 500 ชั่วโมงการทำงานหรือหนึ่งปี โพรตตรวจสอบฟิลเตอร์กรองอากาศเป็นประจำ (หลังขั้นตอนการใช้งาน 10-12 ขั้นตอน) หากฟิลเตอร์กรองอากาศที่ใช้ทำงานแล้วสกปรก อุดตัน หรือขึ้น ต้องเปลี่ยนฟิลเตอร์กรองใหม่ด้วย

⚠ คำเตือน

- ห้ามทำความสะอาดฟิลเตอร์กรองอากาศที่ใช้แล้ว และนำกลับมาใช้ใหม่

- โพรตใช้ฟิลเตอร์กรองอากาศจากผู้ผลิตเท่านั้น มิฉะนั้นอาจทำให้อุปกรณ์เสียหาย และไม่สามารถรับประกันการรักษาที่มีประสิทธิภาพได้อีกต่อไป

- ห้ามซ่อมแซม หรือบำรุงรักษาฟิลเตอร์กรองอากาศขณะใช้งาน

- ห้ามใช้งานอุปกรณ์โดยไม่มีฟิลเตอร์กรองอากาศ

ขั้นตอนการเปลี่ยนฟิลเตอร์กรองอากาศ มีดังนี้ :

⚠ คำเตือน

- โพรตปิดอุปกรณ์ก่อน และถอดปลั๊กจากตัวรับ
- โพรตรอให้อุปกรณ์เย็นลง

1. ถอดฝาฟิลเตอร์กรองอากาศ [2] ขึ้น



ⓘ หมายเหตุ

หากฟิลเตอร์กรองอากาศยังอยู่ในอุปกรณ์หลังจากที่ถอดฝาออกแล้ว โพรตนำฟิลเตอร์กรองอากาศออกจากอุปกรณ์ โดยใช้แหวนหรือสิ่งอื่นที่คล้ายกัน

2. ใส่ฟิลเตอร์กรองอากาศชิ้นใหม่ ลงในฝาฟิลเตอร์กรองอากาศ
3. ตรวจสอบว่าฝาปิดฟิลเตอร์กรองอากาศแน่นดีแล้ว

8. การทำความสะอาดและฆ่าเชื้อโรค

ถ้วยใส่ยาและอุปกรณ์เสริม

⚠ คำเตือน

โพรตปฏิบัติตามคำแนะนำด้านสุขอนามัยต่อไป นี้เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงต่อสุขภาพ

- ถ้วยใส่ยา[7] และอุปกรณ์เสริมมีไว้สำหรับการทำงานหลายครั้ง โพรตทราบว่าคุณกำหนดในการทำความสะอาดจะแตกต่างกันไปตามบริเวณการใช้งานที่แตกต่างกัน

หมายเหตุ:

- ห้ามทำความสะอาดอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริม โดยใช้แปรงหรืออุปกรณ์ที่คล้ายกัน อาจทำให้อุปกรณ์เกิดความเสียหาย และไม่สามารถรับประกันประสิทธิภาพการรักษาได้อีกต่อไป

- โพรตปรึกษาแพทย์ สำหรับข้อกำหนดด้านสุขอนามัยที่จำเป็น เช่น การล้างมือ การเตรียมยา หรือการสูดดม ในกลุ่มที่มีความเสี่ยงสูง เช่น ผู้ป่วยโรคซิสติกไฟโบรซิส

- โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมทั้งหมดแห้งสนิท หลังกระบวนการทำความสะอาดแต่ละครั้ง ความชื้นหรือหยดน้ำที่หลงเหลืออยู่อาจก่อให้เกิดความเสี่ยงในการเจริญเติบโตของแบคทีเรียเพิ่มขึ้น

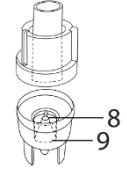
การจัดเตรียม

- หลังจากการใช้งานแต่ละครั้ง อุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมทุกชิ้นที่ใช้ใช้งาน จะต้องทำความสะอาด เพื่อนำยที่ตักค้างและการปนเปื้อนออก
- ในการทำความสะอาด ให้ถอดชิ้นส่วนของถ้วยใส่ยาออกเป็นส่วนตัวต่าง ๆ
- ถอดที่พ่นยาทางปาก ออกจากถ้วยใส่ยา
- ถอดชิ้นส่วนถ้วยใส่ยาออก โดยบิดส่วนบนทวนเข็มนาฬิกากับปลอกด้านล่างถ้วยใส่ยา [9] ออกจากกัน

- ถอดกรวยติลละออง [8] ออกจากปลอกด้านล่างถ้วยใส่ยา [9]

- ประกอบใหม่ โดยดำเนินการย้อนกลับ

⚠ สำคัญ



ก่อนทำความสะอาดอุปกรณ์ ให้ปิดอุปกรณ์ ถอดปลั๊ก และปล่อยให้ อุปกรณ์เย็นลงก่อนทำความสะอาด ถ้วยใส่ยาและอุปกรณ์เสริมที่ใช้แล้ว เช่น ที่พ่นยาทางปาก หน้ากาก อุปกรณ์เสริมอื่น ฯลฯ ต้องล้างด้วยน้ำร้อนแต่ไม่เดือด หลังการใช้งานทุกครั้ง และเช็ดชิ้นส่วนทั้งหมดให้แห้งด้วยผ้าขนหนูอย่างระมัดระวัง และประกอบชิ้นส่วนทุกชิ้นเข้าที่เดิมอีกครั้งเมื่อส่วนประกอบทั้งหมดแห้งสนิท และจัดเก็บในภาชนะที่แห้งและปิดสนิทหรือฆ่าเชื้อเมื่อทำความสะอาด โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้จัดสิ่งตกค้างออกหมดแล้ว ห้ามใช้สารใดๆ ที่อาจเป็นพิษเมื่อสัมผัสกับผิวหนัง เยื่อเมือก เมื่อกินหรือสูดดม ใช้ผ้าแห้งเนื้อนุ่มและผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่ไม่มีฤทธิ์กัดกร่อนในการทำความสะอาดอุปกรณ์ ห้ามใช้ผงซักฟอกที่มีฤทธิ์กัดกร่อนและห้ามจุ่มอุปกรณ์ลงในน้ำ

⚠ สำคัญ

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีน้ำซึมเข้าไปในอุปกรณ์!
- อย่าใส่อุปกรณ์หรืออุปกรณ์เสริมลงในเครื่องล้างจาน
- ห้ามสัมผัสอุปกรณ์ด้วยมือที่เปียกในขณะที่ยกปลั๊ก โปรดอย่าฉีดน้ำใส่อุปกรณ์และใช้งานเมื่ออุปกรณ์แห้งสนิทเท่านั้น
- หากของเหลวซึมเข้าไปในอุปกรณ์ อาจก่อให้เกิดความเสียหายต่ออุปกรณ์ไฟฟ้าหรือชิ้นส่วนของอุปกรณ์ ซึ่งอาจทำให้การทำงานของอุปกรณ์ผิดปกติ

การควบแน่น และการดูแลท่อ

การควบแน่นอาจเกิดขึ้นในท่ออากาศ ซึ่งขึ้นอยู่กับสภาพแวดล้อมเป็นสิ่งสำคัญ จึงจำเป็นต้องนำความชื้นออก เพื่อป้องกันการเจริญเติบโตของแบคทีเรีย เพื่อให้การใช้งานที่มีประสิทธิภาพ ให้ดำเนินการดังนี้

- ถอดท่ออากาศ [6] ออกจากถ้วยใส่ยา [7]

- ท่ออากาศยังคงต่อกับอุปกรณ์
- เปิดใช้งานอุปกรณ์จนกว่าความชื้นจะหายไปโดยใช้อากาศที่ผ่าน
- ในกรณีที่มีการปนเปื้อนมาก โปรดเปลี่ยนท่ออากาศ

การฆ่าเชื้อโรค

โปรดอ่านคำแนะนำด้านล่างอย่างละเอียดเมื่อทำการฆ่าเชื้ออุปกรณ์และอุปกรณ์เสริม ควรฆ่าเชื้ออุปกรณ์ทุกชิ้นหลังการใช้งานครั้งสุดท้ายเป็นอย่างน้อย (สำหรับการฆ่าเชื้อ ใช้ น้ำส้มสายชูใสและน้ำกลั่นเล็กน้อย)

● ขั้นแรก โปรดทำความสะอาดถ้วยใส่ยาและอุปกรณ์เสริมตามข้ออธิบายไว้ในหัวข้อ “8. การทำความสะอาดและฆ่าเชื้อโรค”

- วางถ้วยใส่ยา ที่พ่นยาทางปากที่ถอดประกอบแล้วในน้ำเดือดเป็นเวลา 5 นาที
- สำหรับอุปกรณ์เสริมที่เหลือ ให้ใช้น้ำส้มสายชูที่ประกอบด้วยน้ำส้มสายชู ¼ และน้ำกลั่น ¾ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปริมาตรเพียงพอที่จะจุ่มชิ้นส่วนทั้งหมดลงในสารละลายได้เต็มที่
- ทิ้งอุปกรณ์เสริมไว้ในสารละลายน้ำส้มสายชูเป็นเวลา 30 นาที
- ล้างชิ้นส่วนด้วยน้ำเปล่าและเช็ดให้แห้งด้วยผ้านุ่มอย่างระมัดระวัง

⚠ สำคัญ

ห้ามต้มหรือึ่งหน้ากากพ่นยาและท่ออากาศ

- เมื่อชิ้นส่วนทั้งหมดแห้งสนิทแล้ว ให้ประกอบถ้วยใส่ยาอีกครั้งและวางชิ้นส่วนทั้งหมดในภาชนะที่แห้งและปิดสนิท

① หมายเหตุ

โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นส่วนทั้งหมดแห้งสนิทหลังการทำความสะอาด มิฉะนั้นจะเป็นการเพิ่มความเสี่ยงในการเจริญเติบโตของแบคทีเรีย

การทำให้แห้ง

- โปรดวางส่วนประกอบแต่ละชิ้นบนพื้นผิวที่แห้ง สะอาด ดูดซับได้ และปล่อยให้แห้งสนิท (อย่างน้อย 4 ชั่วโมง)

ความทนทานของวัสดุ

• เช่นเดียวกับชิ้นส่วนพลาสติกอื่น ๆ หลังการใช้งานและทำความสะอาดอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมอย่างถูกสุขลักษณะที่บ่อยครั้ง อาจส่งผลให้อุปกรณ์ต่าง ๆ เกิดการสึกหรอได้ในระดับหนึ่ง และอาจส่งผลเสียต่อประสิทธิภาพของการรักษา ดังนั้นควรเปลี่ยนอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมอื่น ๆ หลังการใช้งานหนึ่งปี

- โปรดอ่านคำแนะนำต่อไปนี้ เมื่อเลือกสารทำความสะอาดหรือสารฆ่าเชื้อ
- โปรดทราบสิ่งต่อไปนี้: ใช้สารทำความสะอาดหรือสารฆ่าเชื้อที่อ่อนโยนในปริมาณที่แนะนำโดยผู้ผลิตเท่านั้น

การเก็บรักษา

- โปรดอย่าเก็บอุปกรณ์ไว้ในที่ชื้น (เช่น ห้องน้ำ) หรือเคลื่อนย้ายพร้อมกับวัตถุที่ชื้น
- เมื่อจัดเก็บและเคลื่อนย้ายอุปกรณ์ โปรดป้องกันอุปกรณ์จากแสงแดดโดยตรงเป็นเวลานาน
- สามารถเก็บอุปกรณ์เสริมไว้ในช่องอุปกรณ์เสริมได้อย่างปลอดภัย โปรดเก็บอุปกรณ์ไว้ในที่แห้ง เช่น บรรจุภัณฑ์เดิม

9. การกำจัดทิ้ง

ด้วยเหตุผลทางด้านสิ่งแวดล้อม ห้ามทิ้งอุปกรณ์ร่วมกับขยะในครัวเรือนเมื่ออุปกรณ์สิ้นสุดอายุการใช้งาน โปรดกำจัดอุปกรณ์ตามข้อกำหนด EC – WEEE (ขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์) หากคุณมีข้อสงสัยใด ๆ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ท้องถิ่นที่เหมาะสม

10.การแก้ไขปัญหา

ปัญหา/คำถาม	สาเหตุที่เป็นไปได้ / วิธีแก้ไข
อุปกรณ์ผลิตละอองเพียงเล็กน้อยหรือไม่เลย	1. ยาน้ำในถ้วยใส่ยามากหรือน้อยเกินไป ขั้นต่ำ: 2 มล. สูงสุด: 8 มล. 2. โปรดตรวจสอบการอุดตันของถ้วยใส่ยา ทำความสะอาดถ้วยใส่ยาหากจำเป็น (เช่น ล้างด้วยน้ำ) จากนั้นเริ่มใช้อุปกรณ์อีกครั้ง ข้อควรระวัง: โปรดเจาะรูเล็กๆ อย่างระมัดระวังจากด้านล่างของถ้วยใส่ยาเท่านั้น 3. อุปกรณ์ไม่ถูกวางในแนวตั้ง 4. ใส่ช่องเหลวหรือยาที่ไม่เหมาะสมสำหรับการพ่นยา (เช่น ยาที่มีความหนืดมากเกินไป) ยาของเหลวควรกำหนดโดยแพทย์เท่านั้น
เอาท์พุทต่ำเกินไป	ท่ออากาศหักงอ พิลเตอร์กรองอากาศอุดตัน ใช้เวลานานเกินไป
ยาชนิดใดที่เหมาะสมสำหรับการสูดดม?	โปรดปรึกษาแพทย์ของท่านเกี่ยวกับเรื่องนี้ ตามกฎแล้ว ยาทั้งหมดที่เหมาะสมและได้รับการรับรองสำหรับการสูดดมโดยใช้อุปกรณ์สามารถสูดดมได้

มีสารตกค้างอยู่ในอุปกรณ์	เป็นเรื่องปกติและเกิดขึ้นด้วยเหตุผลทางเทคนิค โปรดหยุดการสูดดมหากอุปกรณ์มีเสียงที่ผิดปกติ
สิ่งที่ควรคำนึงถึงเมื่อใช้อุปกรณ์กับเด็กทารกและเด็ก	1. ในเด็กทารก หน้ากากพันยาควรปิดปากและจมูกเพื่อการรักษาที่มีประสิทธิภาพ 2. ในเด็กควรใส่หน้ากากปิดปากและจมูกด้วย ห้ามใช้อุปกรณ์กับคนนอนหลับ เนื่องจากยาอาจเข้าสู่ระบบทางเดินหายใจไม่เพียงพอ หมายเหตุ: เด็กควรใช้อุปกรณ์โดยมีความช่วยเหลือและอยู่ภายใต้การดูแลของผู้ใหญ่เท่านั้น และไม่ควรให้เด็กใช้งานอุปกรณ์ตามลำพัง
การสูดดมโดยใช้หน้ากากพันยาใช้เวลานานกว่าปกติ	นี่คือเหตุผลทางเทคนิค ทำหน้าหายใจเอายาเข้าน้อยลงต่อการหายใจในแต่ละครั้ง ผ่านรูของหน้ากากมากกว่าผ่านทางปาก ละอองจะถูกผสมกับอากาศรอบ ๆ ผ่านรู

ทำไมต้องเปลี่ยนอุปกรณ์เสริมเป็นประจำ?	มีสองเหตุผลสำหรับสิ่งนี้: 1. เพื่อให้แน่ใจว่าสเปคตรัมอนุภาคมีประสิทธิภาพในการบำบัด รูหัวฉีดต้องไม่เกิดเส้นผ่านศูนย์กลางที่กำหนด เนื่องจากเครื่องจักรกลและความร้อน พลาสติกจึงมีการสึกหรอในระดับหนึ่ง กรวยดีล่องนั้นไวต่อสิ่งกระตุ้นเป็นพิเศษ นอกจากนี้ยังสามารถปรับเปลี่ยนองค์ประกอบของหยดละออง ซึ่งส่งผลโดยตรงต่อประสิทธิภาพการรักษา 2. แนะนำให้เปลี่ยนถ้วยใส่ยาเป็นประจำด้วยเหตุผลด้านสุขอนามัย
---------------------------------------	---

ผู้ใช้งานแต่ละคนควรมีชุดอุปกรณ์เสริมเป็นของตนเอง?	สิ่งนี้จำเป็นอย่างยิ่งสำหรับเหตุผลด้านสุขอนามัย
---	---

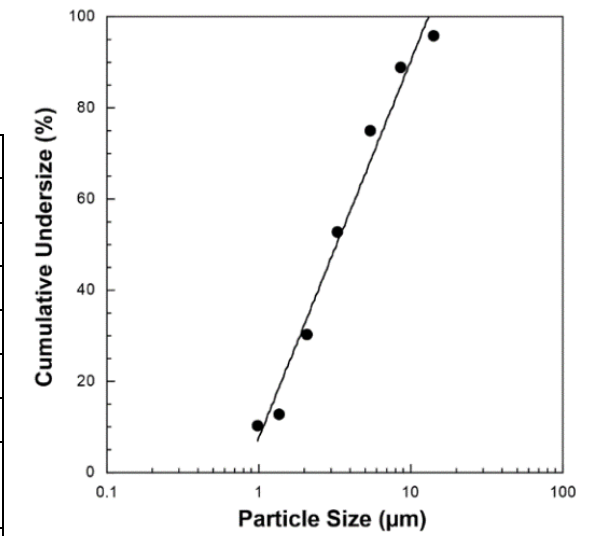
11. ข้อกำหนดทางเทคนิค

รุ่น	ไอเอช 18 (IH18)
ประเภท	ไอเอช 18/1
ขนาด(กว้างXสูงXลึก)	160 X 155 X 84 มม.
น้ำหนัก	1.3 กิโลกรัม
แรงดันใช้งาน	ประมาณ 0.8 – 1.45 บาร์
ปริมาณการเติมยาในถ้วยใส่ยา	ขั้นต่ำ 2 มล. สูงสุด 8 มล.
อัตราการไหลของยา	ประมาณ 0.4 มล./นาที
ความดันเสียง	ประมาณ 52 dBA (ตามมาตรฐาน DIN EN 13544-1 ตอนที่ 26)
การเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟหลัก	230 โวลต์~, 50 เฮิร์ต; 230 เวกอร์จเนีย สหราชอาณาจักร: 240 V~, 50 เฮิร์ต; 240 เวกอร์จเนีย
อายุการใช้งานที่คาดหวัง	1,000 ชม.
เงื่อนไขการใช้งาน	อุณหภูมิ: +10°C – +40°C ความชื้นสัมพัทธ์: 10% – 95% ความดันบรรยากาศ: 700 hPa – 1060 hPa
เงื่อนไขการจัดเก็บและการขนส่ง	อุณหภูมิ: 0°C – +60°C ความชื้นสัมพัทธ์: 10% – 95% ความดันบรรยากาศ: 500 hPa – 1060 hPa
คุณสมบัติของละออง	ปริมาณน้ำ: 5.31 ลิตร/นาที ปริมาณละออง: 0.171 มล. อัตราการส่งละออง: 0.082 มล./นาที ขนาดอนุภาค (MMAD): 3.16 µm

หมายเลขซีเรียลจะอยู่ที่อุปกรณ์หรือในช่องใส่แบตเตอรี่

อาจมีการเปลี่ยนแปลงทางเทคนิค

แผนภาพขนาดอนุภาค



ทำการวัดโดยใช้สารละลายโซเดียมฟลูออไรด์ด้วย “Next Generation Impactor” (NGI)

แผนภาพนี้อาจใช้ไม่ได้กับยาแขวนตะกอนหรือยาที่มีความหนืดสูง สามารถรับข้อมูลเพิ่มเติมได้จากผู้ผลิตยาที่เกี่ยวข้อง

ⓘ หมายเหตุ

หากใช้อุปกรณ์นอกข้อกำหนด ฟังก์ชันการทำงานที่เหมาะสมจะไม่รับประกันอีกต่อไป!

เราขอสงวนสิทธิ์ที่จะทำการเปลี่ยนแปลงทางเทคนิคเพื่อปรับปรุงและพัฒนาผลิตภัณฑ์ต่อไป

อุปกรณ์นี้และอุปกรณ์เสริมเป็นไปตามมาตรฐานยุโรป EN60601-1 และ EN60601-1-2 (CISPR 11, IEC 61000-3-2, IEC 61000-3-3, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, EC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-7, IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-11) รวมถึง EN13544 1 และ อยู่ภายใต้มาตรการความปลอดภัยพิเศษในแง่ของความทนทานต่อคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า หน่วยนี้เป็นไปตามข้อกำหนดของ European Directive for Medical Products 93/42/EEC, MPG (กฎหมายหน่วยการแพทย์ของเยอรมนี)

⚠️ ข้อควรทราบเกี่ยวกับความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า

● อุปกรณ์นี้เหมาะสำหรับการใช้งานในทุกสภาพแวดล้อมที่ระบุไว้ในคำแนะนำการใช้งานเหล่านี้ รวมถึงสภาพแวดล้อมภายในบ้าน

- การใช้อุปกรณ์อาจถูกจำกัดหากมีการรบกวนทางแม่เหล็กไฟฟ้า ซึ่งอาจส่งผลให้เกิดปัญหาต่าง ๆ เช่น ข้อความแสดงข้อผิดพลาดหรือความล้มเหลวของจอแสดงผล/อุปกรณ์
- หลีกเลี่ยงการใช้อุปกรณ์นี้โดยตรงกับอุปกรณ์อื่นหรือซ่อนทับอุปกรณ์อื่น เนื่องจากอาจทำให้การทำงานผิดพลาดได้ อย่างไรก็ตาม หากจำเป็นต้องใช้อุปกรณ์ในลักษณะที่ระบุไว้ อุปกรณ์นี้และอุปกรณ์อื่นๆ จะต้องได้รับการตรวจสอบเพื่อให้แน่ใจว่าอุปกรณ์สามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง
- การใช้อุปกรณ์เสริมนอกเหนือจากที่ระบุหรือจัดหาโดยผู้ผลิตอุปกรณ์นี้สามารถนำไปสู่การปล่อยคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าเพิ่มขึ้นหรือก่อกวนกันทางแม่เหล็กไฟฟ้าของอุปกรณ์ลดลง; ซึ่งอาจส่งผลให้การทำงานผิดพลาดได้
- การไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดข้างต้นอาจทำให้ประสิทธิภาพการทำงานของอุปกรณ์ลดลง

12. อะไหล่สำรองและชิ้นส่วนที่สึกหรอ

มีชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริมจากเจ้าของผลิตภัณฑ์ สำหรับให้บริการสามารถสั่งซื้อหรือสอบถามโดยอ้างตามรหัสในคอลัมน์ REF

การกำหนด	วัสดุ	REF
ชุดอุปกรณ์เสริม (ประกอบด้วย ที่พ่นยาทางปาก, หน้ากากพ่นยา ผู้ใหญ่, หน้ากากพ่นยา เด็ก, ถ้วยใส่ยา, ท่ออากาศ, ฟิลเตอร์กรองอากาศ)	PP/PVC	601.21
หน้ากากพ่นยา เด็ก	PVC	601.31

13. การรับประกัน/บริการ

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Germany (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “Beurer”) ให้การรับประกันสำหรับผลิตภัณฑ์นี้ ภายใต้ข้อกำหนดด้านล่างและในขอบเขตที่อธิบายไว้ดังต่อไปนี้
 เงื่อนไขการรับประกันด้านล่างจะไม่กระทบต่อภาระหน้าที่ในการรับประกันตามกฎหมายของผู้ขายซึ่งมีผลมาจากข้อตกลงการขายกับผู้ซื้อ การรับประกันจะใช้โดยไม่กระทบกระเทือนต่อบัญญัติทางกฎหมายที่บังคับใช้เกี่ยวกับความรับผิดชอบ

Beurer รับประกันการทำงานที่สมบูรณ์แบบและความสมบูรณ์ของผลิตภัณฑ์นี้ ระยะเวลาการรับประกันทั่วโลกคือ 5 ปี เริ่มเมื่อซื้อผลิตภัณฑ์ใหม่ที่ยังไม่ได้ใช้งานจากผู้ขาย

การรับประกันใช้เฉพาะกับผลิตภัณฑ์ที่ซื้อโดยผู้ซื้อในฐานะผู้บริโภคและใช้เพื่อวัตถุประสงค์ส่วนตัวในบริบทของการใช้ในประเทศเท่านั้น ให้ใช้กฎหมายเยอรมัน ในช่วงระยะเวลาการรับประกัน หากพิสูจน์ได้ว่าผลิตภัณฑ์นี้ไม่สมบูรณ์หรือมีข้อบกพร่องในการใช้งานตามข้อกำหนดต่อไปนี้ Beurer จะดำเนินการซ่อมแซมหรือจัดส่งเปลี่ยนทดแทนให้โดยไม่คิดค่าใช้จ่าย ตามเงื่อนไขการรับประกันเหล่านี้ **หากผู้ซื้อต้องการเรียกร้องการรับประกัน พวกเขาควรติดต่อร้านค้าปลีกในพื้นที่ของตนเป็นกรณีแรก: ดูรายชื่อที่อยู่บริการ "บริการระหว่างประเทศ" ที่แนบมา** จากนั้นผู้ซื้อจะได้รับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการดำเนินการเรียกร้องการรับประกัน เช่น สามารถส่งสินค้าได้ที่ไหนและต้องใช้เอกสารอะไรบ้าง

การเรียกร้องการรับประกันจะได้รับการพิจารณาถัดต่อเมื่อผู้ซื้อสามารถจัดหา Beurer หรือพันธมิตรที่ได้รับอนุญาตจาก Beurer ได้
 - สำเนาใบแจ้งหนี้/ใบเสร็จรับเงิน และ ผลิตภัณฑ์เดิม
 ต่อไปนี้จะได้รับการยกเว้นอย่างชัดเจนจากการรับประกันนี้:

- การเสื่อมสภาพเนื่องจากการใช้งานตามปกติหรือการบริโภคผลิตภัณฑ์
- อุปกรณ์เสริมที่เข้ากับผลิตภัณฑ์นี้ซึ่งชำรุดหรือใช้หมดไปแล้วจากการใช้งานที่เหมาะสม (เช่น แบตเตอรี่ แบตเตอรี่แบบชาร์จซ้ำได้ ผ้าพันแขน ซีล อิเล็กโทรด แผลงกำเนิดแสง อุปกรณ์ต่อพ่วง และอุปกรณ์เสริมเครื่องพ่นยา)
- ผลิตภัณฑ์ที่ใช้ ทำความสะอาด จัดเก็บ หรือบำรุงรักษาอย่างไม่เหมาะสม และ/หรือขัดต่อข้อกำหนดของคำแนะนำในการใช้งาน รวมถึงผลิตภัณฑ์ที่เปิด ซ่อมแซม หรือตัดแปลงโดยผู้ซื้อหรือโดยศูนย์บริการที่ไม่ได้รับอนุญาตจาก Beurer
- ความเสียหายที่เกิดขึ้นระหว่างการขนส่งระหว่างผู้ผลิตกับลูกค้า หรือระหว่างศูนย์บริการกับลูกค้า
- สินค้ามือสองหรือเป็นสินค้าใช้แล้ว
- ความเสียหายที่ตามมาซึ่งเกิดจากความผิดพลาดในผลิตภัณฑ์นี้ (อย่างไรก็ตาม ในกรณีนี้ การเรียกร้องอาจมีอยู่ซึ่งเกิดจากความรับผิดชอบในผลิตภัณฑ์หรือข้อกำหนดความรับผิดชอบตามกฎหมายภาคบังคับอื่นๆ)
- การซ่อมแซมหรือการแลกเปลี่ยนทั้งหมดไม่ขยายระยะเวลาการรับประกันไม่ว่ากรณีใดๆ

บริษัท เบลเมกส์ไทย จำกัด
 สำนักงานใหญ่และคลังสินค้า: 15/117 หมู่ 3 ซ.เก้าگیโล 23 ถ.เก้าگیโล ต.สุรศักดิ์ อ.ศรีราชา จ.ชลบุรี 20110
 ศูนย์บริการลูกค้าสัมพันธ์: โทร. 098-280-5777
 สำนักงานกรุงเทพฯ: ร้านยาฮอสโปร (Hospro) : 26 ซ.สุขุมวิท 62 แขวงพระโขนงใต้ เขตพระโขนง กรุงเทพฯ 10260 โทร. 065-503-6565